

LT

LT

LT



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 26.11.2008
KOM(2008) 827 galutinis

2005/0240 (COD)

KOMISIJOS NUOMONĖ

**pagal EB sutarties 251 straipsnio 2 dalies trečios pastraipos c punktą
dėl Europos Parlamento padarytų pakeitimų
Tarybos bendrojoje pozicijoje dėl
pasiūlymo**

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

**nustatanti pagrindinius principus, taikomus nelaimingų atsitikimų jūrų transporto
sektoriuje tyrimui**

**IŠ DALIES KEIČIANTI(S) KOMISIJOS PASIŪLYMĄ
pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį**

KOMISIJOS NUOMONĖ

**pagal EB sutarties 251 straipsnio 2 dalies trečios pastraipos c punktą
dėl Europos Parlamento padarytų pakeitimų
Tarybos bendrojoje pozicijoje dėl
pasiūlymo**

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

**nustatanti pagrindinius principus, taikomus nelaimingų atsitikimų jūrų transporto
sektoriuje tyrimui**

(Tekstas svarbus EEE)

1. ĮVADAS

EB sutarties 251 straipsnio 2 dalies trečios pastraipos c punkte numatoma, kad Komisija turi pateikti nuomonę dėl Europos Parlamento antrojo svarstymo metu pasiūlytų pakeitimų. Toliau pateikiama Komisijos nuomonė dėl Europos Parlamento siūlomų pakeitimų.

2. PAGALBINĖ INFORMACIJA

Pasiūlymo perdavimo Europos Parlamentui ir Tarybai data [COM (2005) 590 galutinis--C6-0226/2008--2005/0240(COD)]	2006 m. gruodžio 13 d.
Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonės pateikimo data	2006 m. rugsėjo 13 d.
Regionų komiteto nuomonės pateikimo data	2006 m. birželio 15 d.
Europos Parlamento nuomonės pateikimo data (pirmasis svarstymas)	2007 m. balandžio 25 d.
Bendrosios pozicijos priėmimo data	2008 m. birželio 6 d.
Europos Parlamento nuomonės pateikimo data (antrasis svarstymas)	2008 m. rugsėjo 24 d.

3. KOMISIJOS PASIŪLYMO DALYKAS

Kadangi siekiant išvengti avarių, svarbiausia žinoti jūrų katastrofų priežastis, pasiūlymu skatinama prievolė po didžiausių avarių jūrose, vadovaujantis darniaisiais standartais, visada atlikti aukštos kokybės tyrimus.

Taigi pasiūlyme nustatomas reikalavimas sunkių ir labai sunkių avarių jūroje atvejais valstybėms narėms, laivo vėliavos valstybei, pakrantės valstybei ar iš esmės suinteresuotai valstybei atlikti tyrimus.

Kitų avarių ar incidentų atvejais pasiūlyme numatomas reikalavimas išsiaiškinti ir nuspręsti, ar atlikti tyrimą tikslinga.

Atliekant šiuos tyrimus, kurių vienintelis tikslas – nustatyti avarių priežastis ir veiksmus šioms priežastims pašalinti, o ne priskirti atsakomybę, privaloma vadovautis metodika, kuri bus nustatyta laikantis komitologijos procedūros.

Be to, pasiūlyme numatoma, kad tyrimus turi atlikti nuolatinės nepriklausomos tyrimų įstaigos, turinčios pakankamai išteklių, kurių tyrėjams suteiktos prerogatyvos, reikalingos tinkamai atlikti šią misiją.

Tyrimui turi būti paskirta atsakinga valstybė, tačiau tyrimas turi būti atliekamas bendradarbiaujant su visomis kitomis valstybėmis narėmis, ir šiuo tikslu nustatyta nuolatinio bendradarbiavimo sistema. Šią sistemą reikia papildyti išankstinio perspėjimo sistema ir Bendrijos avarių jūroje duomenų baze, kurią valdys Europos jūrų saugumo agentūra.

Patirties kaupimas užtikrinamas įvedant reikalavimą skelbti tam tikrus minimalius reikalavimus atitinkančią ataskaitą. Joje, esant reikalui, bus pateikiamos saugumo rekomendacijos, į kurias derės atsižvelgti atitinkamoms valdžios institucijoms.

4. KOMISIJOS NUOMONĖ DĖL EUROPOS PARLAMENTO SIŪLOMŲ PAKEITIMŲ

4.1. Pakeitimai, kuriems Komisija pritarė

Komisija pritaria 1, 2, 5, 6 ir 16 pakeitimams.

4.2. Pakeitimai, kuriems Komisija pritarė iš dalies

Komisija gali pritarti tik tiems 11 pakeitimo aspektams, kurie susiję su registracija ir tikrinimu; visas kitas pakeitimo tekstas nepriimtinas, nes susijęs su Europos jūrų saugumo agentūros (angl. EMSA) pareigomis, nustatomomis specialiu reglamentu.

Priimtinos tikrai 21 pakeitimo nuostatos dėl bendrosios pozicijos 8 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos, bet nepriimtini teiginiai, susiję su antra pastraipa, nes jos redakcija savarankiškumo klausimu bendrojoje pozicijoje aiškesnė už siūlomą pakeitime.

32 pakeitimo nuoroda į atliekamų tyrimų rezultatus priimtina, bet nepriimtini teiginiai, susiję su EMSA įgaliojimais, kuriems skirtas specialus reglamentas.

4.3. Pakeitimai, kuriems Komisija pritarė iš esmės

4 pakeitimui gali būti pritarta su sąlyga, kad jis bus performuluotas taip, kad persvarstant tyrimo metodiką reikės atsižvelgti į tai, ko pasimokyta atliekant tyrimus.

15 pakeitimas irgi priimtinas su sąlyga, kad bus patikslinta, jog tyrimo metodika gali būti grindžiama ne tyrimų išvadomis, o pamokomis, gautomis atliekant šiuos tyrimus.

24 pakeitimas bus priimtas, jeigu bus performuluotas įtraukiant bendrosios pozicijos 16 straipsnyje numatytą išankstinį perspėjimą.

29 pakeitimas irgi bus priimtas, jeigu bus performuluotas nurodant, kad tyrimo ataskaita su išvadamis ir galimomis rekomendacijomis bus viešai paskelbta jūrų sektoriuje.

34 pakeitimas bus priimtas su sąlyga, kad jame bus kalbama tik apie direktyvos, o ne Europos Sąjungos tikslus.

4.4. Pakeitimai, kuriuos Komisija atmetė

3, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 17, 20 pakeitimais į direktyvos taikymo sritį vėl įtraukiami nelaimės signalai ir siekiama, kad privaloma tvarka būtų atliekami visų ne tik labai sunkių, bet ir sunkių avarijų tyrimai. Tačiau šiais pakeitimais gerokai padidinama tyrimus atliekančių įstaigų darbo krūvis, nors šios įstaigos turėtų sutelkti dėmesį tik į avarijas, iš kurių galima pasimokyti siekiant išvengti katastrofų ateityje.

12, 21, 22, 23, 25 pakeitimais siekiama aiškiai atskirti saugumo tyrimus nuo kitų, visų pirma kriminalinių tyrimų; taigi kvestionuojama per ilgas diskusijas Taryboje pasiekta pusiausvyra tarp saugumo tyrimų savarankiškumo ir daugelio valstybių narių teikiamų prerogatyvų baudžiamųjų bylų teisėjams. Bet kokiu atveju „pirmojo ramsčio“ direktyvoje negali būti nuostatų, kurios apribotų baudžiamųjų bylų teisėjų teises, todėl direktyvoje griežtai atriboti šių dviejų tyrimų tipų neįmanoma.

18, 19, 20 direktyvos pakeitimuose numatoma tvarka, kuria vadovaudamasi Komisija, kilus konfliktui tarp tyrimą vykdančių įstaigų, paskirtų vieną koordinuojančią valstybę narę ir jai pavestų atlikti tyrimą. Nors Komisijos pasiūlymu šiuo klausimu, išdėstytu bendrojoje pozicijoje, siekiama visomis išgalėmis vengti lygiagrečių tyrimų, nerealistiška manyti, kad jie gali būti visiškai uždrausti, o įdiegti mechanizmą, pagal kurį Komisijai tektų pareiga rūpintis valstybių narių ginčo sprendimu, būtų labai sudėtinga politiniu požiūriu.

26 ir 27 pakeitimais siekiama pakeisti bendrosios pozicijos h punktą formuluote, pateikiama Komisijos siūlomame tekste, kuri šiuo klausimu nėra tokia aiški.

28 pakeitimu siekiama sunkių avarijų atvejais pritaikyti procedūrą, kai tyrimą vykdanči įstaiga bet kokiu atveju privalo pateikti išsamią ataskaitą, nors tam tikromis sąlygomis, jeigu iš tyrimo išvadų negalima pasimokyti, būtų galima visai pagrįstai teikti tik supaprastintą ataskaitą.

30 pakeitimu siekiama suteikti Komisijai galimybę į tyrimų ataskaitas įtraukti esminių pakeitimų, nors atsakomybė už jų turinį turi tekti vien tyrimą vykdančioms įstaigoms.

31 pakeitimu įvedamas reikalavimas Komisijai kas trejus metus pateikti direktyvos įgyvendinimo ataskaitą, nors tokio reikalavimo tikslingumas niekaip neįrodytas.

33 pakeitimu siekiama nustatyti valstybėms narėms reikalavimą taikyti Tarptautinės jūrų organizacijos gairių nuostatas dėl sąžiningo elgesio su jūrininkais avarijos tyrimo atveju. Daugelis šių gairių nuostatų susijusios su baudžiamuoju procesu (arba civiliniu procesu), todėl neįmanoma nustatyti privalomo jų taikymo pagal „pirmojo ramsčio“ direktyvą.

5. IŠVADA

Atsižvelgdama į EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį, Komisija iš dalies keičia pasiūlymą taip, kaip pirmiau išdėstyta.